

CENTRAL DE MONITORAMENTO DO TURISMO PAULISTANO

City of São Paulo Tourism Monitoring Center

Edição / Issue: 2

Setembro / September 2014



OBSERVATÓRIO
DE TURISMO E EVENTOS
DA CIDADE DE
SÃO PAULO
SÃO PAULO TURISMO

São Paulo
turismo
www.spturis.com



observatoriodoturismo.com.br

A edição de Setembro do boletim mensal da Central de Monitoramento do Turismo Paulistano traz as perspectivas do mercado turístico após o término da Copa. Com o sucesso do evento e o bom retorno para determinados segmentos do turismo paulistano, encerra-se um ciclo e retomam-se as atividades para a vocação principal de São Paulo: eventos e negócios.

Imediatamente após o término da Copa, foi retomado o calendário de feiras, congressos, convenções e exposições da cidade de São Paulo.

O desempenho do setor turístico para o mês de agosto, bem como as tendências do mercado para o segundo semestre encontram-se detalhados neste boletim.

The September issue of the monthly newsletter of the City of São Paulo Monitoring Center brings the prospects of the tourism market after the FIFA World Cup Brazil 2014™. With the success of the event and the good return for certain segments of the São Paulo's tourism sector, it closes a cycle and return to their activities for the primary purpose of São Paulo: events and business.

Immediately after the World Cup™, the calendar of fairs, conferences, conventions and exhibitions began in São Paulo for the second half.

The performance of the tourism sector for the month of August, as well as the market trends for the second half detailing is in the second edition of this newsletter.

DISPONÍVEIS EM WWW.OBSERVATORIODOTURISMO.COM.BR
AVAILABLE AT WWW.OBSERVATORIODOTURISMO.COM.BR

PERFIL DO TORCEDOR DA COPA DO MUNDO™ EM SÃO PAULO FAN PROFILE ON FIFA WORLD CUP™ IN SÃO PAULO



Perfil completo do torcedor que visitou a cidade de São Paulo no período da Copa do Mundo da FIFA 2014™

Complete profile of fans who visited the city of São Paulo during the FIFA World Cup 2014™

INFOGRÁFICO: QUEM É O TURISTA DE SÃO PAULO? INFOGRAPHIC: WHO IS THE TOURIST IN SÃO PAULO?

Como é o perfil pessoal, hábitos de consumo e características físicas dos turistas que visitam a capital paulista? Descubra com o infográfico "Quem é o Turista de São Paulo"

How is the personal profile, consumer habits and physical characteristics of the tourists visiting the state capital? Find out the infographic "Who's the Tourist São Paulo"



PRINCIPAIS DADOS/ AGOSTO 2014 - SÃO PAULO DATA HIGHLIGHTS/ AGOSTO 2014 - SÃO PAULO COMPARATIVO: AGOSTO 2013/2014 COMPARISON: AUGUST 2013/2014

MEIOS DE HOSPEDAGEM

MEANS OF ACCOMODATION

69,9% ▲ 2,8%

ocupação hoteleira

69.9%: hotel Occupancy

R\$ 325 ▲ 7,2%

diária média praticada nos hotéis

325 BRL: hotel average daily rate

51,1% ▲ 4,1%

ocupação nos hostels

51.1%: hostel Occupancy

R\$ 49 ▲ 2,0%

diária média praticada nos hostels

49 BRL: hostel average daily rate

IMPOSTOS SOBRE SERVIÇOS - ARRECADAÇÃO COM TURISMO

TAX OVER TOURISM SERVICES

R\$ 21.321.591 ▲ 13,2%

valor de arrecadação em agosto/ 2014

21.3 million BRL: tax collecting on august 2014

TRANSPORTES

TRANSPORTATION

1.342.843 ▲ 2,7%

passageiros nos terminais

rodoviários do Tietê, Barra Funda e Jabaquara

passengers on Tietê, Barra Funda and Jabaquara bus terminals

1.589.834 ▲ 5,3%

passageiros nos aeroportos

de Congonhas e Viracopos

passengers on Congonhas and Viracopos Airports

58.404.160

veículos leves nas estradas paulistas pedagiadas

light vehicles on São Paulo toll highways

CENTRAIS DE INFORMAÇÃO TURÍSTICA

TOURIST INFORMATION CENTERS

11.458 ▲ 135,8%

pessoas atendidas

people assisted

3.021 ▲ 66,08%

turistas estrangeiros

foreign tourists

MUNDO
WORLD

fonte: Organização Mundial do Turismo, 2014
source: World Tourism Organization, 2014

A Organização Mundial do Turismo divulgou, durante todo o mês de agosto, informações e orientações a passageiros dos principais aeroportos do mundo sobre a epidemia do vírus Ebola, que se alastrou por países como Serra Leoa, Guiné, Congo e Libéria. Dentre as informações divulgadas, a mais relevante é de que a transmissão do vírus por vias aéreas é praticamente inexistente, sendo necessário o contato físico com a pessoa doente. Hábitos simples de higiene, como lavar às mãos com frequência, são suficientes para evitar a infecção.

Os prejuízos causados pelo descontrole do vírus na África são grandes para aquela região. Turistas de negócios de países das Américas, Ásia e Europa cancelaram suas viagens ao continente. Ainda de acordo com a OMT, pelo menos 1,5 mil turistas da Tailândia, que deveriam visitar a África do Sul entre agosto e outubro deste ano, cancelaram suas viagens. Este número é engrossado por outros grupos de turistas da Malásia, China, Hong Kong e Japão. Em Singapura, cinco agências de viagens anunciaram ter cancelado viagens, previstas para este segundo semestre, com destino à África do Sul.

The World Tourism Organization unveiled throughout the month of August, information and guidance to passengers of major airports around the world about the epidemic of Ebola virus, which spread through countries such as Sierra Leone, Guinea, Congo and Liberia. Among the information released, the most relevant is that the transmission of the virus by airway is practically inexistente, physical contact with the sick person is required. Simple hygiene habits such as washing hands, are sufficient to prevent infection.

The damage caused by uncontrolled virus in Africa are great. Business tourists from countries of America, Asia and Europe canceled their trips to Africa. At least 1,500 tourists from Thailand, who were visiting him to South Africa between August and October, said they would no longer travel to this country in Southern Africa. This number is thickened by other groups of tourists from Malaysia, China, Hong Kong and Japan.

In Singapore, announced five travel agencies have canceled trips, which must take place between September and December next, to South Africa.

-4%

prejuízo estimado ao PIB africano para 2014

-4%: decrease on african GDP on 2014

3,6 e 4,1%

expectativa de crescimento para o turismo de negócios no Brasil em 2014 e 2015

3.6 and 4.1%: forecasts of business tourism growth in Brazil in 2014 and 2015

BRASIL
BRAZIL

fonte: Global Business Travel Association/ GBTA, 2014
source: Global Business Travel Association/ GBTA, 2014

A Associação Mundial de Viagens de Negócios (Global Business Travel Association - GBTA) anunciou uma perspectiva semestral das viagens de negócios de acordo com a análise da economia geral do país. O relatório, patrocinado pela Visa Inc., inclui o GBTA BTI, índice dos dispêndios em viagens de negócios, que extrai o desempenho do mercado em um determinado período.

O fraco desempenho da economia no Brasil levou a Fundação GBTA a reduzir de forma significativa o crescimento dos gastos em viagens de negócios para o país. Está previsto um crescimento de 3,6% em 2014 e 4,1% em 2015.

Apesar da desaceleração do crescimento, o setor de viagens de negócios do Brasil ultrapassou o da Coreia do Sul, tornando-se o sétimo maior mercado do mundo. O crescimento dos gastos em viagens de negócios domésticas tem tido uma tendência de queda desde o pico ocorrido em 2011, com crescimento de 9% em 2012 e 5,1% em 2013. A previsão é de que este setor continuará perdendo força, crescendo 3,9 % este ano e no mesmo ritmo em 2015.

The GBTA Foundation, the education and research office of the World Association of Travel Business (Global Business Travel Association, GBTA) division, announced a semi-annual perspective of business analysis and the general economy. The report, sponsored by Visa Inc., includes the GBTA BTI, an index of spending on business travel, which extracts the market's performance in a certain period.

The domestic economy of Brazil in difficulty and problematic regional economy led to GBTA Foundation to significantly reduce the growth of spending on business travel to the country. The GBTA forecasts growth of 3.6 percent in 2014 and 4.1 percent in 2015.

Despite the slowdown in growth, the sector of business in Brazil surpassed South Korea to become the seventh largest market in the world. The growth in travel spending by domestic business has been a downward trend since the peak in 2011, with growth of 9 percent in 2012 and 5.1 percent last year. The GBTA predicts that it will continue losing strength, growing 3.9 percent this year and at the same pace next year.

Brasil é o 7º

mercado de turismo de negócios do Mundo

Brazil is the 7th business tourism market in the world

MEIOS DE HOSPEDAGEM DE SÃO PAULO SÃO PAULO'S ACCOMODATION FACILITIES

De acordo com o levantamento mensal realizado pelo Observatório do Turismo da SPTuris, a taxa de ocupação nos meios de hospedagem em agosto deste ano registrou um aumento de 2,8% em relação ao mesmo período do ano passado. Em agosto de 2013 a taxa era de 68,09% e em 2014, 69,92%.

De acordo com as informações da Hospitality Asset Managers (BSH Internacional) que faz projeções para o mercado hoteleiro. Até 2016 seis novos hotéis serão instalados em São Paulo, o que representa um impacto de mais de 700 novos postos de trabalho e 1.177 unidades habitacionais. Os hotéis serão erguidos nas zonas Oeste, Leste, Sul e região central.

Já segundo a Associação de Hostels de São Paulo (Ahostelsp), apenas em São Paulo, o número de estabelecimentos deste tipo cresceu 159% no primeiro semestre de 2014, comparado com o mesmo período do ano passado.

As previsões para os próximos quatro meses, considerando a retomada do calendário de eventos da capital paulista, são de crescimento da taxa de ocupação entre 1 e 3 pontos percentuais em comparação com o mesmo período de 2013.

According to the survey produced by SPTuris, the occupancy rate in accomodation facilities in August this year, recorded an increase of 2.8% over the same period last year. In August 2013 the rate was 68.09% and in 2014, about 70%.

Information provided by Hospitality Asset Managers (BSH International) makes projections for the hotel market. The organization points out that by 2016 six new hotels will be installed in São Paulo, which represents an impact of more than 700 new jobs and 1,177 housing units. The hotels will be built in zones west, east, south and central.

According to the Association of Hostels São Paulo (Ahostelsp), in São Paulo alone, the number of such establishments has grown 159% in the first half of 2014 compared with the same period last year.

The forecasts for the next four months, considering the resumption of the calendar of events in the capital city, are growth on occupancy rates between 1 and 3 percentage points compared with the same period of 2013.

69,92%

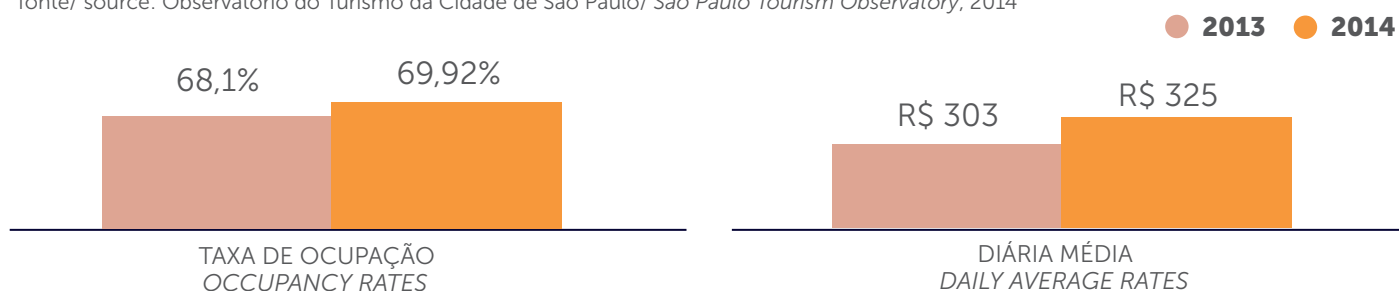
taxa de ocupação registrada em agosto pela SPTuris
occupancy rates registered by SPTuris in August

159%

crescimento dos hostels de São Paulo no primeiro semestre de 2014
growth on hostels accomodations in São Paulo in the 1st semester, 2014

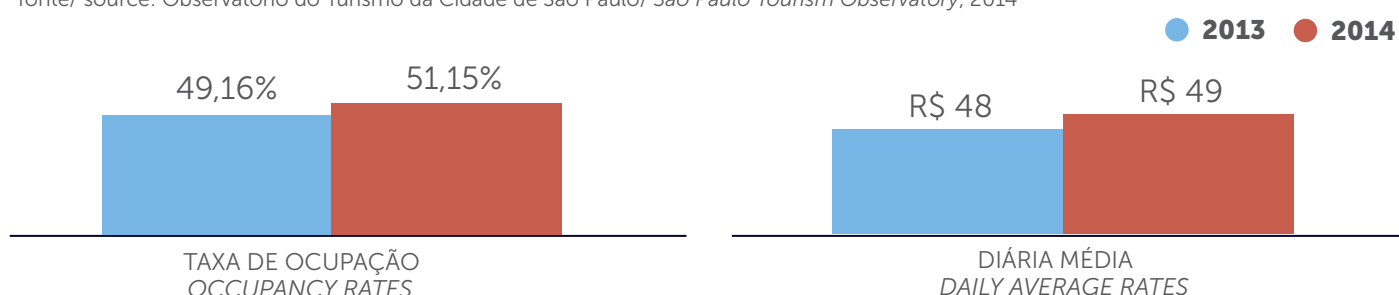
HOTÉIS - TAXA DE OCUPAÇÃO E DIÁRIA MÉDIA: AGOSTO 2013/2014 HOTELS - OCCUPATION RATES AND DAILY AVERAGE RATES: AUGUST 2013/2014

fonte/ source: Observatório do Turismo da Cidade de São Paulo/ São Paulo Tourism Observatory, 2014



HOSTELS - TAXA DE OCUPAÇÃO E DIÁRIA MÉDIA: AGOSTO 2013/2014 HOSTELS - OCCUPATION RATES AND DAILY AVERAGE RATES: AUGUST 2013/2014

fonte/ source: Observatório do Turismo da Cidade de São Paulo/ São Paulo Tourism Observatory, 2014



IMPOSTOS SOBRE SERVIÇOS EM TURISMO TAXES OVER TOURISM SERVICES

Conforme informações obtidas junto à Secretaria Municipal de Finanças, o valor arrecadado em Impostos Sobre Serviços no Grupo de Turismo em agosto de 2014 representou um montante de R\$ 22,3 milhões, um acréscimo de 13,2% com relação ao mesmo período de 2013. O crescimento em relação à julho foi de 4,6%.

Os impostos relacionados ao grupo, impulsionados principalmente pela realização de eventos e a hotelaria, demonstram um aquecimento acima da variação mensal histórica de 6 à 8%.

As arrecadações de impostos com turismo no município representaram 2,46% da arrecadação total de ISS em geral em agosto de 2014, 3% acima da representatividade registrada em julho de 2014.

According to information obtained from the City Department of Finance, the amount received by tourism in August 2014 represented an amount of R \$ 22.3 million, an increase of 13.2% over the same period of 2013 growth in relation to July was 4.6%.

Taxes related to the group, driven mainly by events and hospitality, shows a warm-up of historical monthly variation of 6 to 8%.

The collections of taxes from tourism in the city accounted for 2.46% of the total tax collection on services in general in August 2014, 3% above the representativeness recorded in July 2014.

13,2%

crescimento do ISS do Turismo: agosto 2013/ 2014

13.2%: growth on Tax on Tourism Services, august 2013/2014

R\$ 22 milhões

arrecadação do ISS do Turismo paulistano em agosto de 2014

collecting on Tax on Tourism Services in São Paulo, august 2014

IMPOSTOS SOBRE SERVIÇOS - TURISMO - COMPARATIVO MENSAL (R\$) TAXES OVER TOURISM SERVICES - MONTHLY COMPARISON (BRL)

fonte/ source: Secretaria Municipal de Finanças/ Secretary of City Finances, 2014

	2013	2014	VARIAÇÃO
AGOSTO/ AUGUST	19.703.325	22.328.274	+13,2%

IMPOSTOS SOBRE SERVIÇOS DA CIDADE DE SÃO PAULO (R\$) TAXES OVER SERVICES - MONTHLY COMPARISON (BRL)

fonte/ source: Secretaria Municipal de Finanças/ Secretary of City Finances, 2014

	CIDADE / CITY	TURISMO / TOURISM	REPRESENTATIVIDADE / REPRESENTATIVITY
AUGUST/ AUGUST 2014	907.018.783	22.328.274	+2,46%

BARES E RESTAURANTES BARS AND RESTAURANTS

Os restaurantes de São Paulo, em especial nas regiões dos Jardins, Pinheiros, Vila Madalena, Tatuapé e Bela Vista, tiveram uma retomada do movimento, em especial por causa da demanda proveniente do mercado corporativo. Com o reinício do calendário de eventos do segundo semestre na capital paulista, 75% dos restaurantes consultados afirmaram que o movimento está melhor em comparação com julho.

As previsões do setor de restaurantes para os próximos meses são modestas, com cerca de 2% de aumento. A exceção é o mercado de franquias. Segundo a ABF - Associação Brasileira de Franchising -, as estimativas de crescimento giram em torno de 10%.

The restaurants of São Paulo, especially in regions of Jardins, Pinheiros, Vila Madalena, Brooklin and Bela Vista, had a resumption of movement, especially the demand from the corporate market and events. With the beginning of the calendar of events of the second half in the state capital, 75% of restaurants consulted said that the movement is better compared to the month of July.

Growth forecasts for the restaurant industry for the coming months are modest, with about 2%. The exception is the franchise market. According to the Brazilian Association of franchising, growth estimates are around 10%.

75%

afirmaram retomada de movimento nos restaurantes paulistanos

bars movement in july compared to the same period in 2013

10%

crescimento previsto para as franquias de alimentação em 2014

food and beverages franchising growth forecast on 2014

**AEROPORTOS
AIRPORTS**

Os aeroportos de Congonhas e Viracopos registraram um aumento de 7,6% em média no fluxo de passageiros em agosto de 2014, comparado ao mesmo período do ano de 2013.

Este crescimento tende a se acentuar a partir de dezembro: a Azul Linhas Aéreas Brasileiras recebeu o sinal verde do governo federal para iniciar voos aos Estados Unidos. O aval está presente em portaria da Agência Nacional de Aviação Civil (Anac) publicada no Diário Oficial da União (DOU). Foram liberadas 18 frequências semanais para a realização de "serviços aéreos mistos entre o Brasil e os Estados Unidos".

A Azul escolheu o aeroporto de Viracopos, em Campinas, interior paulista, para lançar seus voos internacionais, que serão conectados com a operação doméstica da empresa.

The airports of Congonhas and Viracopos rose by 7.6% on average in the flow of passengers in August 2014 compared to the same period in 2013.

This growth tends to become more pronounced starting from December: Azul Linhas Aéreas Brasileiras received the green light from the federal government to start flights to the United States. The endorsement is present gate of the National Civil Aviation Agency (ANAC) published in the Official Gazette (DOU), 18 weekly frequencies were released to the realization of "mixed air services between Brazil and the United States".

Azul chose the Congonhas airport in Campinas, state of São Paulo to launch their international flights, which will be connected with the domestic operations of the company.

81,7%

*ocupação das aeronaves comerciais em julho de 2014
occupation rates on commercial flights in July, 2014.*

18

*novas frequências semanais para os Estados Unidos em São Paulo
new flight options to the United States departing from São Paulo*

**MOVIMENTOS NOS AEROPORTOS - AGOSTO 2013/2014
AIRPORT MOVEMENT - AUGUST 2013/ 2014**

fonte/ source: INFRAERO, GRU Airport, Viracopos Aeroportos Brasil, 2014

GUARULHOS / GUARULHOS AIRPORT	2013	2014	VARIAÇÃO/ VARIATION
Passageiros - TOTAL/ passengers - total	2.992.000	*	*
Aeronaves - TOTAL/ airplanes - total	24.272	*	*
CONGONHAS / CONGONHAS AIRPORT			
Passageiros - TOTAL/ passengers - total	1.435.085	1.588.709	+10,70%
Aeronaves - TOTAL/ airplanes - total	18.449	17.949	-2,78%
VIRACOPOS / VIRACOPOS AIRPORT			
Passageiros - TOTAL/ passengers - total	804.158	841.284	+4,6%
Aeronaves - TOTAL/ airplanes - total	11.125	11.236	+0,9%
3 AEROPORTOS /3 AIRPORTS			
Passageiros - TOTAL/ passengers - total	5.231.243	*	*
Aeronaves - TOTAL/ airplanes - total	53.846	*	*

**dados do Aeroporto internacional de Guarulhos disponíveis somente após 20/09*

**Guarulhos International Airport data available after 09.20*

TERMINAIS RODOVIÁRIOS BUS TERMINALS

Os desembarques de passageiros dos três terminais rodoviários que atendem à cidade de São Paulo (Tietê, Barra Funda e Jabaquara) tiveram uma variação positiva de 2,79% em agosto de 2014, comparado ao mesmo período de 2013. As chegadas de ônibus tiveram um acréscimo de 1,14% para o mesmo período.

Individualmente, o terminal rodoviário que apresentou a maior variação mensal foi o Jabaquara, com aumento de 5,7% nos passageiros em comparação à agosto de 2013. Este terminal atende todo o litoral paulista e o tempo firme e ensolarado tem atraído paulistanos e turistas ao litoral.

The arrivals of the three bus passenger terminals serving the city of São Paulo (Tietê, Barra Funda and Jabaquara) had an increase of 2.79% in August 2014 compared to the same period of 2013 Arrivals bus had a increase of 1.14% for the same period.

Individually, the bus terminal with the highest monthly change was the Jabaquara, with a 5.7% increase in passengers compared to August 2013 This terminal serves the entire São Paulo State Coast and the good weather and sunny São Paulo and has attracted tourists to coast.

MOVIMENTOS NOS TERMINAIS RODOVIÁRIOS - AGOSTO 2013/2014 BUS TERMINALS MOVEMENT - AUGUST 2013/2014

fonte/ source: SOCICAM, 2014

PASSAGEIROS DESEMBARCADOS / PASSENGER ARRIVALS

AGOSTO	TIETÊ		Variação variation	BARRA FUNDA		Variação variation	JABAQUARA		Variação variation
	2013	2014		2013	2014		2013	2014	
	888.715	904.631	+1,7%	305.213	319.452	+4,6%	112.340	118.760	+5,7%

CHEGADAS DE ÔNIBUS / BUS ARRIVALS

AGOSTO	TIETÊ		Variação variation	BARRA FUNDA		Variação variation	JABAQUARA		Variação variation
	2013	2014		2013	2014		2013	2014	
	38.154	38.833	+1,7%	14.696	14.368	-2,2%	5.617	5.938	+0,37%

	2013	2014	VARIAÇÃO / VARIATION
Passageiros - TOTAL/ passengers - total	1.306.268	1.342.843	+2,79%
ÔNIBUS - TOTAL/ buses - total	58.467	59.139	+1,14%

LOCADORAS DE VEÍCULOS CAR RENTALS

Maior companhia de aluguel de veículos no mundo, a Avis Rent a Car viu crescer em 131% seus contratos de locação de automóveis durante a Copa do Mundo FIFA 2014 comparando o momento do evento ao mesmo período do ano anterior, durante a realização da Copa das Confederações. Brasileiros representaram 62,5% dos aluguéis de automóveis durante o mundial, de acordo com a ABLA – Associação Brasileira de Locadoras de Automóveis.

Segundo o Ministério do Turismo, as estimativas para o segmento de locadoras de veículos para 2014 seguem as tendências do ano anterior, quando o faturamento aumentou 14,8% e os investimentos cresceram 34,2%.

Largest car rental company in the world, Avis Rent a Car has seen 131% growth in its car leasing contracts during the FIFA World Cup 2014™, comparing the time of the event to the same period last year, during the course of the Cup confederations. Brazilians accounted for 62.5% of the rental car during the world, according to the ABLA - Brazilian Association of Car Rental Agents.

According to the Ministry of Tourism, the estimates for the segment of car rental for 2014 follow the trends of the previous year, when sales rose 14.8% and investment grew 34.2%.

131%

aumento das locações da Avis Rent a Car no Brasil durante a Copa™
increase on Avis Rent a Car rents at the World Cup™

14,8%

previsão de crescimento das locações de veículos para 2014
14.8%: forecast on car rentals in Brazil on 2014

CENTRAIS DE INFORMAÇÃO TURÍSTICA TOURIST INFORMATION CENTERS

As Centrais de Informação Turística (CIT) registraram um aumento de mais de 135% nos atendimentos realizados no mês de agosto, em comparação com o mesmo período de 2013. As Centrais Móveis representaram 19% dos atendimentos realizados. A participação em 1/5 das informações distribuídas a turistas e moradores reflete o posicionamento estratégico das vans e segways, espalhadas por alguns dos principais pontos turísticos de São Paulo: Pateo do Collegio, Museu do Futebol, Parque do Ibirapuera, Avenida Paulista e também no Anhembi, para atendimento aos participantes de grandes feiras e eventos.

Os tipos de informações solicitadas em sua maioria são referentes a transporte (19,2%), localização de atrativos na cidade (16,9%) e outros (15,3%), como telefones de consulados, companhias aéreas, bancos, etc.

The Tourist Information Centers (TIC) recorded an increase of over 135% in attendances in August compared with the same period of 2013. The Central Mobile accounted for 19% of attendances. Participation in one fifth of information distributed to tourists and residents reflects the strategic positioning of the 3 vans and 5 segways, spread some of the main sights of St. Paul: Pateo do Collegio, Museum of Football Museum, Parque do Ibirapuera, Paulista Avenue and also in Anhembi, for services to the participants of fairs and large events.

The types of information requested are mostly related to transportation (19.2%), location of attractions in the city (16.9%) and other (15.3%), as phones consulates, airlines, banks, etc. .

ATENDIMENTOS REALIZADOS EM AGOSTO - COMPARATIVO 2013/2014

PEOPLE ASSISTED IN AUGUST - COMPARISON 2013/ 2014

	2013	2014	VARIAÇÃO/ VARIATION
Turistas Estrangeiros/ foreign tourists	1.819	3.021	+66,08%
Turistas Domésticos/ Domestic tourists	1.142	4.281	+274,86%
População de São Paulo/ São Paulo residents	1.897	4.156	+119,08%
TOTAL DE ATENDIMENTOS TOTAL ASSISTANCES	4.858	11.458	+135,85%

PRINCIPAIS EMISSORES DE TURISTAS EM BUSCA DE INFORMAÇÕES NAS CENTRAIS - AGOSTO 2014

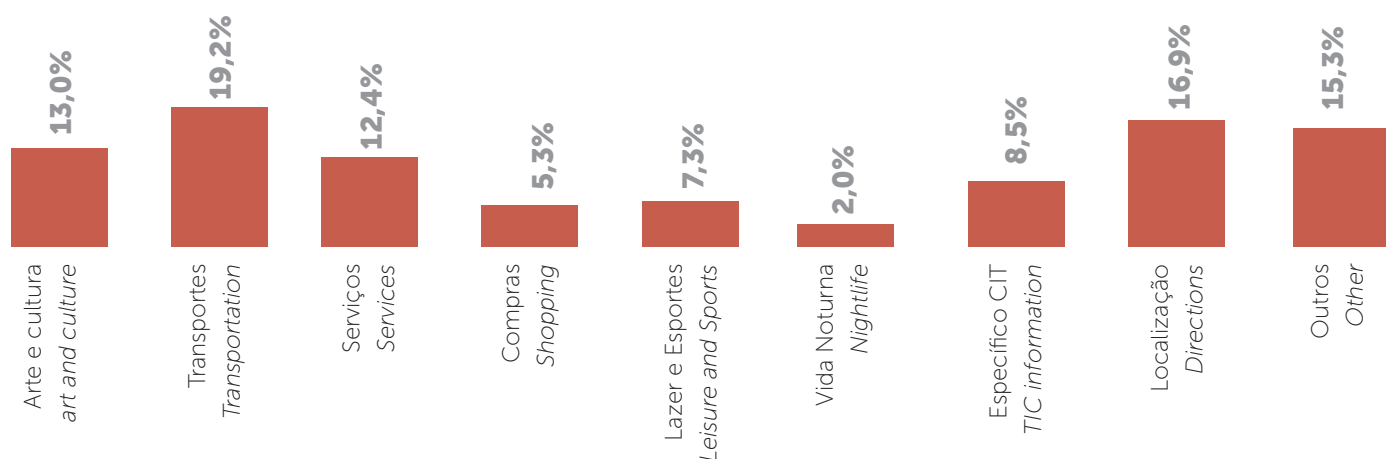
MAIN ORIGIN OF TOURISTS ASSISTED ON TOURISTS INFORMATION CENTERS - AUGUST 2014

INTERNACIONAIS INTERNATIONAL	BRASILEIROS BRAZILLIAN	PAULISTAS RESIDENTS ON SÃO PAULO STATE
1 Argentina	São Paulo (SP)	Campinas
2 Colômbia/ Colombia	Rio de Janeiro (RJ)	São José dos Campos
3 Chile	Minas Gerais (MG)	Santos
4 Alemanha/ Germany	Paraná (PR)	Ribeirão Preto
5 França/ France	Rio Grande do Sul (RS)	Sorocaba

TIPOS DE INFORMAÇÕES PRESTADAS - AGOSTO 2014*

TYPES OF INFORMATION ASKED BY TOURISTS - AUGUST 2014

*ACUMULADO/ COMPILATED 2014



EVENTOS EVENTS

O calendário do setor de feiras e negócios passou por algumas alterações este ano, devido a realização da Copa do Mundo™. Poucos eventos foram cancelado, mas sim prorrogado ou adiantado. Tal modificação impactou no setor de eventos, porém as projeções para o segundo semestre são otimistas e este cenário está sendo comprovado. Segundo informações da Associação Brasileira das Empresas de Eventos - ABEOC - o estado recebeu, uma semana após o término da Copa, 9 feiras e exposições.

De acordo com levantamento realizado pelo São Paulo Convention & Visitors Bureau, a previsão é que haja crescimento de 5% no total de registros de eventos no calendário em relação a 2013. Entre agosto e dezembro deste ano devem ser realizados aqui mais de 900 feiras, eventos e congressos.

Ainda segundo o São Paulo Convention & Visitors Bureau 47 grandes eventos com público superior a cinco mil pessoas já estão confirmados para 2017.

The calendar of fairs and business sector has undergone some changes this year, due to hosting the World Cup™. No event was canceled, but postponed or headed up. Such modification impacted in the event industry but the projections for the second half are optimistic scenario and this is being proven. According to the Brazilian Association of Events - ABEOC - the state received, a week after the Cup, 9 fairs and exhibitions.

According to a survey conducted by the São Paulo Convention & Visitors Bureau to forecast is 5% growth in the total records in the calendar of events in relation to 2013 Between August and December this year here more than 900 fairs, events and congresses should be performed.

Also according to São Paulo Convention & Visitors Bureau 47 major events with more than five thousand people are already confirmed until 2017.

CONSIDERAÇÕES FINAIS FINAL CONSIDERATIONS

- As perspectivas para o mercado nos próximos meses do segundo semestre de 2014 são positivas, respaldadas pelo bom desempenho do setor no mês de agosto para a cidade de São Paulo, bem como o acúmulo de eventos para o segundo semestre e ainda o fato de 2014 ser "ano par", historicamente anos melhores para o setor na capital paulista;

- Setores estratégicos como a hotelaria e alimentação tiveram crescimento na demanda tanto em relação a julho de 2014 quanto à agosto de 2013;

- Os Impostos Sobre Serviços arrecadados com turismo em agosto de 2014 representam o terceiro maior crescimento em relação a 2013, impulsionadas pela retomada dos eventos e consequentemente hotelaria com demanda favorável;

- Segundo informações do Ministério do Turismo e Fundação Getúlio Vargas, o percentual de faturamento planejado para investimento pelo setor de turismo para o terceiro trimestre de 2014 é de 23,4% para o setor de eventos e de 20,7% para o setor de receptivo, beneficiando principalmente o treinamento de funcionários e infraestrutura das instalações das empresas;

- As Centrais de Informação Turística, passada a Copa do Mundo™ diminuíram seus atendimentos em agosto comparado com julho de 2014, mas mantendo os números de informações disponibilizadas em 2,5 vezes acima de agosto de 2013;

- Conclue-se que a atividade turística em agosto de 2014, na cidade de São Paulo, na média dos setores consultados, manteve suas previsões de crescimento em comparação com julho, com oscilações positivas em todos os segmentos consultados. O Observatório do Turismo prevê um crescimento no setor turístico paulistano para os próximos 4 meses em torno de 3%, acompanhando inclusive as projeções da Organização Mundial do Turismo.

- The outlook for the market in the coming months of the second half of 2014 are positive, supported by good performance in the month of August for the city of São Paulo, as well as the accumulation of events for the second half and also the fact that in 2014 be "even year" historically the best years for the sector in the state capital;

- Strategic sectors such as accommodation and food had growth in demand both in relation to July 2014 as the August 2013;

- Taxes on Services in Tourism collected in August 2014 represented the third largest growth compared to 2013, driven by the recovery of events and consequently hospitality with favorable demand;

- According to the Ministry of Tourism and Fundação Getúlio Vargas, the percentage of sales planned for investment by the tourism sector for the third quarter of 2014 is 23.4% for the events sector and 20.7% for the sector receptive, mainly benefiting the training of staff and infrastructure of the business premises;

- After the World Cup™ the Tourist Information Centers stabilized their calls in August 2014, but still keeping the numbers of information available at 2.5 times the period of August 2013;

- The conclusion is that the tourist activity in August 2014, in the city of São Paulo, in the middle of the sectors consulted, kept its growth forecasts compared with July, with positive oscillations in all segments consulted. The Tourism Observatory forecasts growth in São Paulo tourism sector for the next 4 months around 3%, including accompanying projections by the World

São Paulo Turismo

Secretário Especial para Assuntos do Turismo e Presidente da SPTuris/
Special Secretary for Tourism Affairs and SPTuris President: **Wilson Poit**
Gerente de Comunicação/ *Communication Manager:* **Lilian Natal**

Observatório do Turismo e Eventos da Cidade de São Paulo **City of São Paulo's Tourism and Events Observatory**

Chefe de Equipe/ *Team Leader:* **Fábio Montanheiro**
Analista Técnica/ *Technical Analyst:* **Andreza Serra**
Estagiários/ *Interns:* **Raquel Benz, Raquel Terra, Thiago Santos e/and Taynah Caram**

Av. Olavo Fontoura, 1209 - Portão 35 - Anhembi - Santana - São Paulo - SP - 02012-021

Tel.: (11) 2226-0626/0623 - pesquisa@spturis.com

www.observatoriodoturismo.com.br



OBSERVATÓRIO
DE TURISMO E EVENTOS
DA CIDADE DE
SÃO PAULO
SÃO PAULO TURISMO

São Paulo
turismo
www.spturis.com



Visite/ Visit:

www.spturis.com

www.cidadedesapaulo.com